



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

---

Wrocław, dnia 8 czerwca 2015 r.

Poz. 2511

### UCHWAŁA NR IX/94/15 RADY MIEJSKIEJ W LWÓWKU ŚLĄSKIM

z dnia 28 maja 2015 r.

#### **w sprawie zmiany budżetu Gminy i Miasta Lwówek Śląski na 2015 r.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 08 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2013 roku, poz. 594 ze zmianami), art. 211 i art. 212 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r., poz. 885 ze zmianami) uchwała:

§ 1. Dokonuje się zmian w planie dochodów budżetowych w sposób następujący:

- |  |                      |
|--|----------------------|
| <b>1. Zwiększa się plan dochodów budżetu o kwotę</b> | <b>418.131,00 zł</b> |
| zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały.   |                      |

§ 2. Dokonuje się zmian w planie wydatków budżetowych w sposób następujący:

- |  |                      |
|--|----------------------|
| <b>1. Zwiększa się plan wydatków budżetu o kwotę</b> | <b>418.131,00 zł</b> |
| zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały.   |                      |

§ 3. Dokonuje się zmian w planie wydatków inwestycyjnych w sposób następujący:

- |   |                      |
|---|----------------------|
| <b>1. Zwiększa się plan wydatków inwestycyjnych o kwotę</b> | <b>396.365,00 zł</b> |
| zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszej uchwały           |                      |

§ 4. Po zmianach:

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| <b>1. Planowane dochody budżetu gminy wynoszą</b> | <b>51.454.141,27 zł</b> |
| <b>2. Planowane wydatki budżetu gminy wynoszą</b> | <b>49.211.891,27 zł</b> |

§ 5. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Gminy i Miasta Lwówek Śląski.

§ 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

§ 7. Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego.

Przewodnicząca Rady:  
*E. Płucińska-Dąbrowska*

Załącznik nr 1 do uchwały nr IX/94/15 Rady  
Miejskiej w Lwówku Śląskim z dnia 28 maja 2015 r.

### Plan dochodów budżetowych Gminy i Miasta Lwówek Śląski na 2015 r.

Dział	Rozdz.	§	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
1	2	3	4	5	6	7
<b>700</b>			<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>1 932 660,00</b>	<b>288 131,00</b>	<b>2 220 791,00</b>
	70005		Gospodarka gruntami i nieruchomościami	1 932 660,00	288 131,00	2 220 791,00
		629 8	Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł	350 000,00	288 131,00	638 131,00
<b>801</b>			<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>1 007 845,00</b>	<b>100 000,00</b>	<b>1 107 845,00</b>
	80101		Szkoły podstawowe	154 596,00	100 000,00	254 596,00
		632 0	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na inwestycje i zakupy inwestycyjne realizowane przez gminę na podstawie porozumień z organami administracji rządowej	0,00	100 000,00	100 000,00
<b>900</b>			<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>	<b>2 107 533,00</b>	<b>30 000,00</b>	<b>2 137 533,00</b>
	90017		Zakłady gospodarki komunalnej	53 953,00	30 000,00	83 953,00
		097 0	Wpływy z różnych dochodów	53 953,00	30 000,00	83 953,00
<b>Razem:</b>				<b>51 036 010,27</b>	<b>418 131,00</b>	<b>51 454 141,27</b>

Załącznik nr 2 do uchwały nr IX/94/15 Rady  
Miejskiej w Lwówku Śląskim z dnia 28 maja 2015 r.

### Plan wydatków budżetowych Gminy i Miasta Lwówek Śląski na 2015 r.

Dział	Rozdz.	§	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
1	2	3	4	5	6	7
<b>400</b>			<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę</b>	<b>1 242 329,00</b>	<b>- 2 000,00</b>	<b>1 240 329,00</b>
	40002		Dostarczanie wody	1 242 329,00	- 2 000,00	1 240 329,00
		4260	Zakup energii	10 000,00	- 2 000,00	8 000,00
<b>600</b>			<b>Transport i łączność</b>	<b>5 027 163,00</b>	<b>21 365,00</b>	<b>5 048 528,00</b>
	60013		Drogi publiczne wojewódzkie	1 268 000,00	6 365,00	1 274 365,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	1 268 000,00	6 365,00	1 274 365,00
	60016		Drogi publiczne gminne	2 400 000,00	15 000,00	2 415 000,00
		4300	Zakup usług pozostałych	127 000,00	5 000,00	132 000,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	2 008 000,00	10 000,00	2 018 000,00
<b>700</b>			<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>1 038 200,00</b>	<b>20 000,00</b>	<b>1 058 200,00</b>
	70005		Gospodarka gruntami i nieruchomościami	1 038 200,00	20 000,00	1 058 200,00
		4270	Zakup usług remontowych	345 000,00	20 000,00	365 000,00
<b>750</b>			<b>Administracja publiczna</b>	<b>5 226 642,00</b>	<b>30 000,00</b>	<b>5 256 642,00</b>
	75095		Pozostała działalność	366 788,00	30 000,00	396 788,00
		4300	Zakup usług pozostałych	20 000,00	30 000,00	50 000,00
<b>758</b>			<b>Różne rozliczenia</b>	<b>300 000,00</b>	<b>40 234,00</b>	<b>259 766,00</b>
	75818		Rezerwy ogólne i celowe	300 000,00	40 234,00	259 766,00
		4810	Rezerwy	300 000,00	40 234,00	259 766,00
<b>801</b>			<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>17 307 042,00</b>	<b>340 000,00</b>	<b>17 647 042,00</b>
	80101		Szkoły podstawowe	8 914 940,00	340 000,00	9 254 940,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	60 000,00	340 000,00	400 000,00
<b>851</b>			<b>Ochrona zdrowia</b>	<b>330 560,00</b>	<b>0,00</b>	<b>330 560,00</b>
	85154		Przeciwdziałanie alkoholizmowi	250 000,00	0,00	250 000,00
		2820	Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom	140 000,00	- 8 300,00	131 700,00
		4300	Zakup usług pozostałych	26 750,00	8 300,00	35 050,00
<b>900</b>			<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>	<b>4 536 303,00</b>	<b>40 000,00</b>	<b>4 576 303,00</b>
	90001		Gospodarka ściekowa i ochrona wód	229 698,00	40 000,00	269 698,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	120 000,00	40 000,00	160 000,00
<b>921</b>			<b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>	<b>2 912 025,00</b>	<b>7 000,00</b>	<b>2 919 025,00</b>
	92120		Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami	356 100,00	7 000,00	363 100,00
		4300	Zakup usług pozostałych	20 000,00	7 000,00	27 000,00
<b>926</b>			<b>Kultura fizyczna</b>	<b>317 250,00</b>	<b>2 000,00</b>	<b>319 250,00</b>

	92605		Zadania w zakresie kultury fizycznej	237 250,00	2 000,00	239 250,00
		4260	Zakup energii	1 000,00	2 000,00	3 000,00
<b>Razem:</b>				48 793 760,27	418 131,00	49 211 891,27

Załącznik nr 3 do uchwały nr IX/94/15 Rady  
Miejskiej w Lwówku Śląskim z dnia 28 maja 2015 r.

### Plan zadań inwestycyjnych w 2015 r.

Dział	Rozdz.	§	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
1	2	3	4	6	7	8
<b>010</b>			<b>Rolnictwo i leśnictwo</b>	<b>80 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>80 000,00</b>
	01010		Infrastruktura wodociągowa i sanitacyjna wsi	80 000,00	0,00	80 000,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	80 000,00	0,00	80 000,00
			Budowa sieci wodociągowej w m. Gradówek oraz sieci kanalizacji sanitarnej w m. Gradówek, Niwnice	70 000,00	0,00	70 000,00
			Budowa wodociągu i kanalizacji sanitarnej we wsi Płóczki Górne i Nagórze	10 000,00	0,00	10 000,00
<b>600</b>			<b>Transport i łączność</b>	<b>4 141 163,00</b>	<b>16 365,00</b>	<b>4 157 528,00</b>
	60013		Drogi publiczne wojewódzkie	1 268 000,00	6 365,00	1 274 365,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	1 268 000,00	6 365,00	1 274 365,00
			Budowa chodnika drogi wojewódzkiej w m. Żerkowice	800 000,00	0,00	800 000,00
			Przebudowa drogi wojewódzkiej nr 364 w m. Płóczki Dolne, Lwówek Śląski w zakresie wykonania chodnika z odwodnieniem i oświetleniem z przebudową zjazdów	468 000,00	1 365,00	469 365,00
			Utworzenie parkingu przy cmentarzu w Lwówku Śląskim - w ciągu drogi wojewódzkiej	0,00	5 000,00	5 000,00
	60016		Drogi publiczne gminne	2 008 000,00	10 000,00	2 018 000,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	2 008 000,00	10 000,00	2 018 000,00
			Budowa przystanków	30 000,00	0,00	30 000,00
			Budowa zjazdu na działkę przy budynku Sądu (ul. Betleja)	0,00	5 000,00	5 000,00
			Budowa zjazdu z drogi wojewódzkiej na drogę gminną w m. Żerkowice	20 000,00	0,00	20 000,00
			Przebudowa drogi dz. nr 66,68 o dł. 2100 m w miejscowości Mojesz	232 000,00	0,00	232 000,00
			Przebudowa drogi dz. nr 869, 863, 866/2, 864/2 o dł. 150 m w miejscowości Niwnice	73 000,00	0,00	73 000,00
			Przebudowa ulic: Daszyńskiego, Dworcowej, Rzecznej, Targowej	1 123 000,00	0,00	1 123 000,00
			Przebudowa ulicy Cichej	40 000,00	0,00	40 000,00
			Utworzenie parkingu przy Szwajcarii Lwóweckiej	0,00	5 000,00	5 000,00
			Wykonanie nawierzchni bitumicznych na drogach wiejskich	490 000,00	0,00	490 000,00
	60078		Usuwanie skutków klęsk żywiołowych	865 163,00	0,00	865 163,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	865 163,00	0,00	865 163,00
			Przebudowa drogi w Mojeszu wraz odwodnieniem dz. nr 50 [usuwanie skutków klęsk żywiołowych]	268 163,00	0,00	268 163,00
			Przebudowa drogi w Mojeszu wraz odwodnieniem dz. nr 68 [usuwanie skutków klęsk żywiołowych]	25 000,00	0,00	25 000,00
			Przebudowa mostu na ul. Kamiennej	20 000,00	0,00	20 000,00
			Przebudowa ulicy Małowniczej wraz z uregulowaniem gospodarki wodnej [usuwanie skutków klęsk żywiołowych]	552 000,00	0,00	552 000,00
			Przebudowa ulicy Potokowej wraz odwodnieniem [usuwanie skutków klęsk żywiołowych]	0,00	0,00	0,00

1	2	3	4	5	6	7
<b>630</b>			<b>Turystyka</b>	<b>5 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>5 000,00</b>
	63003		Zadania w zakresie upowszechniania turystyki	5 000,00	0,00	5 000,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	5 000,00	0,00	5 000,00
			Wykonanie małej infrastruktury turystycznej w miejscowości Mojesz	5 000,00	0,00	5 000,00
<b>700</b>			<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>145 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>145 000,00</b>
	70005		Gospodarka gruntami i nieruchomościami	145 000,00	0,00	145 000,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	105 000,00	0,00	105 000,00
			Adaptacja budynku po byłej szkole w Kótliskach na mieszkania socjalne	15 000,00	0,00	15 000,00
			Adaptacja poddasza budynku w n. Radłówka nr 39	20 000,00	0,00	20 000,00
			Renowacja kamienicy przy ul. Szkolnej 4 - Przeciwdziałanie marginalizacji obszaru oraz stworzenie korzystnych warunków dla rozwoju miasta poprzez poprawę jakości mieszkań	30 000,00	0,00	30 000,00
			Termomodernizacja budynków mieszkalnych przy ul. Sikorskiego nr 10 i Jana Pawła II nr 33	40 000,00	0,00	40 000,00
		6060	Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	40 000,00	0,00	40 000,00
			wykup gruntów	40 000,00	0,00	40 000,00
<b>710</b>			<b>Działalność usługowa</b>	<b>5 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>5 000,00</b>
	71035		Cmentarze	5 000,00	0,00	5 000,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	5 000,00	0,00	5 000,00
			Budowa cmentarza komunalnego	5 000,00	0,00	5 000,00
<b>750</b>			<b>Administracja publiczna</b>	<b>50 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>50 000,00</b>
	75023		Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	50 000,00	0,00	50 000,00
		6060	Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	50 000,00	0,00	50 000,00
			Zakup sprzętu	50 000,00	0,00	50 000,00
<b>754</b>			<b>Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa</b>	<b>20 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>20 000,00</b>
	75416		Straż gminna (miejska)	20 000,00	0,00	20 000,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	20 000,00	0,00	20 000,00
			Monitoring wizyjna miasta	20 000,00	0,00	20 000,00
<b>801</b>			<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>160 000,00</b>	<b>340 000,00</b>	<b>500 000,00</b>
	80101		Szkoły podstawowe	60 000,00	340 000,00	400 000,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	60 000,00	340 000,00	400 000,00
			Budowa boiska wielofunkcyjnego w Zbylutowie	0,00	340 000,00	340 000,00
			Modernizacja ujęcia wodnego przy Szkole Podstawowej w Płóczkach Górnych	20 000,00	0,00	20 000,00
			Przebudowa boiska szkolnego przy Szkole Podstawowej w Płóczkach Górnych	10 000,00	0,00	10 000,00
			Termomodernizacja budynku Szkoły Podstawowej nr 2 w Lwówku Śląskim	30 000,00	0,00	30 000,00
	80104		Przedszkola	100 000,00	0,00	100 000,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	100 000,00	0,00	100 000,00
			Budowa Publicznego Przedszkola w Lwówku Śląskim	100 000,00	0,00	100 000,00
<b>900</b>			<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>	<b>595 000,00</b>	<b>40 000,00</b>	<b>635 000,00</b>
	90001		Gospodarka ściekowa i ochrona wód	150 000,00	40 000,00	190 000,00

		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	120 000,00	40 000,00	160 000,00
			Przebudowa kanalizacji deszczowej w obrębie ulic: Rzecznej i Słowiczej	50 000,00	0,00	50 000,00
			Rozbudowa sieci wodociągowych i kanalizacyjnych [uzbrojenie nowo wydzielonych działek przy ul. Sadowej]	20 000,00	0,00	20 000,00
			Uporządkowanie gospodarki ściekowej na terenie gminy i miasta, w tym budowa kanalizacji sanitarnej i deszczowej, przydomowych oczyszczalni ścieków, oczyszczalni lokalnych	50 000,00	40 000,00	90 000,00
		6230	Dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych jednostek nie zaliczanych do sektora finansów publicznych	30 000,00	0,00	30 000,00
1	2	3	4	5	6	7
			Dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych jednostek niezaliczanych do sektora finansów publicznych (dofinansowanie przydomowych oczyszczalni ścieków)	30 000,00	0,00	30 000,00
	90002		Gospodarka odpadami	15 000,00	0,00	15 000,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	15 000,00	0,00	15 000,00
			Zakup sprzętu do Systemu Gospodarowania Odpadami	15 000,00	0,00	15 000,00
	90003		Oczyszczanie miast i wsi	35 000,00	0,00	35 000,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	35 000,00	0,00	35 000,00
			Budowa pomieszczenia sanitarnego (toalety) przy pl. Wolności (k. "okrągłaka")	35 000,00	0,00	35 000,00
	90004		Utrzymanie zieleni w miastach i gminach	45 000,00	0,00	45 000,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	45 000,00	0,00	45 000,00
			Budowa siłowni zewnętrznej w Parku Miejskim	20 000,00	0,00	20 000,00
			Przywrócenie funkcji zbiornika małej retencji stawów w Parku Miejski w Lwówku Śląskim	25 000,00	0,00	25 000,00
	90015		Oświetlenie ulic, placów i dróg	350 000,00	0,00	350 000,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	350 000,00	0,00	350 000,00
			Budowa oświetlenia drogowego w ciągu drogi wojewódzkiej nr 2519D w m. Płóczki Górne	200 000,00	0,00	200 000,00
			Rozbudowa oświetlenia na terenie Gminy i Miasta Lwówek Śląski	50 000,00	0,00	50 000,00
			Wymiana oświetlenia drogowego, linii napowietrznej na kablową w ulicach: Reymonta, Prusa, Żwirki i Wigury, części ul. Przodowników Pracy (od Oświęcimskiej do skrzyżowania z Prusa) oraz Chopina (od skrzyżowania z Żwirki i Wigury do Reymonta)	100 000,00	0,00	100 000,00
<b>921</b>			<b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>	<b>775 865,00</b>	<b>0,00</b>	<b>775 865,00</b>
	92109		Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	775 865,00	0,00	775 865,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	150 000,00	0,00	150 000,00
			Modernizacja świetlic wiejskich	150 000,00	0,00	150 000,00
			Utworzenie Izerskiego Centrum Kultury w Płóczkach Górnych	0,00	0,00	0,00
		6058	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	95 865,00	0,00	95 865,00
			Utworzenie Izerskiego Centrum Kultury w Płóczkach Górnych	95 865,00	0,00	95 865,00
		6059	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	180 000,00	0,00	180 000,00
			Utworzenie Izerskiego Centrum Kultury w Płóczkach Górnych	180 000,00	0,00	180 000,00
		6220	Dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych innych jednostek sektora finansów publicznych	350 000,00	0,00	350 000,00
			Dotacja celowa na modernizację budynku Lwóweckiego Ośrodka Kultury	350 000,00	0,00	350 000,00
<b>926</b>			<b>Kultura fizyczna</b>	<b>30 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>30 000,00</b>

	92601		Obiekty sportowe	30 000,00	0,00	30 000,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	30 000,00	0,00	30 000,00
			Modernizacja Basenu Miejskiego w Lwówku Śląskim	30 000,00	0,00	30 000,00
<b>Razem</b>				<b>6 007 028,00</b>	<b>396 365,00</b>	<b>6 403 393,00</b>